***Основна література***

1. Бистрицький С., Пролеєв С., Зимовець Р. Комунікація і культура в глобальному світі. Київ : Дух і Літера, 2020. 416 с.

2. Горбач Н. Література як культурне картографування: візуалізація України. ХІ Internationale virtuelle Konferenz der Ukrainistik «Dialog der Sprachen – Dialog der Kulturen. Die Ukraine aus globaler Sicht». München: Open Publishing LMU, 2021. № 11. C. 308–317.

3. Горбач Н. Міжкультурні комунікації: навчально-методичний посібник. Запоріжжя, 2024. 128 с.

4. Шостак В., Бондарук С. Проблеми ідентичності і ролі культури в модернізаційних процесах України та світу. Науково-теоретичний альманах «Грані». Дніпро, 2020. Т. 23. № 11. С. 5–13.

***Допоміжна література***

1.Болотова В. О. Культурний шок. Соціологія культури : конспект лекцій. Харків, 2017. С. 49–56. URL: http://repository.kpi.kharkov.ua/handle/KhPI-Press/31594.

2. Головаха Є.І., Паніна Н.В. Психологія людського взаєморозуміння. 2-е вид. зі змінами та доп. Київ: Україна, Інститут соціології НАН України, 2002. 223 с. URL: http://isoc.com.ua/assets/files/book/golovaha/gpcv.pdf.

3. Горбач Н. Свій, чужий, інший – межі чутливості в прозі про Шоа. Голокост: художні виміри української прози : монографія ; за заг. ред. І. Павленко. Дніпро: Український інститут вивчення Голокосту «Ткума», 2019. С. 70–95.

4. Манакін В. Мова і міжкультурна комунікація. Київ : ВЦ «Академія», 2012. 298 с.

5. М’язова І. Ю. Особливості тлумачення поняття «міжкультурна комунікація». Філософські проблеми гуманітарних наук. 2006. № 8. С.108–113.

6. Наконечний М. Проблема Іншого в контексті формування сучасної національної ідентичності. Науковий вісник Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки. Серія : Філософські науки. Луцьк, 2013. № 27. С. 49–55.

7. Сміт Е. Національна ідентичність ; пер. з англ. П.Таращук. Київ: Основи, 1994. 221 с.

8. Спільна історія. Діалог культур: навч. посіб. / П. Вербицька, Н. Голосова, В. Дяків та ін.; Всеукр. асоц. викл. історії та сусп. дисциплін «Нова доба». Львів: ЗУКР, 2013. 256 с.

**ТЕМИ ДЛЯ САМОСТІЙНОГО ОПРАЦЮВАННЯ**

Основні характеристики поняття міжкультурна комунікація Міжкультурна комунікація в системі наук. Аспекти міжкультурної комунікації.

Основні категорії міжкультурної комунікації. Національно-етнічна свідомість. Національний стереотип. Національно-культурний символ.

Картина світу як віддзеркалення свідомості.

Національні цінності. Мінливість ціннісних концептів. Сприйняття часу в різних культурах. Простір у різних культурах.

Вербальне вираження національних особливостей. Лексика і фразеологія. Слово як одиниця міжмовного зіставлення. Значення і смисл слова крізь призму міжкультурної комунікації. Значеннєвість як ціннісна ознака слова. Аспекти зіставлення лексики різних мов. Семантична відмінність слів у різних мовах. Лексична конотація в мовних культурах.

Невербальне вираження національних особливостей Мовчання як форма комунікації. Міжкультурні відмінності невербальних кодів комунікації. Зовнішній вигляд і одяг. Мова тіла. Паралінгвальні засоби комунікації. Проксеміка.

Єдність законів природи, мов і культур.

Типи культур за контекстною спрямованістю.

Типи культур за спрямованістю мети діяльності. Типи культур за дистанцією влади. Типи культур за ставленням до невизначеності. Типи культур за гендерною ознакою. Типологічні особливості української культури.

Картина світу як віддзеркалення свідомості.

Поняття «свій», «чужий», «інший», їх взаємодія у контексті міжкультурної комунікації. Поняття ідентичності та її види.

Масова культура як міжкультурна комунікація. Стереотипи і забобони в міжкультурній взаємодії.

Знайомтесь – Україна (особливості регіонів: традиції, звичаї, забоони).

Знайомтесь – (назва країни за вибором студента).

1. Складіть сценарій діалогу, що відображав би проблеми міжкультурної комунікації.

2. Обговорення книги Йоанни Яґелло «Кава з кардамоном».

У якій країні та містах відбуваються події? Хто є головною героїнею? Чиє життя описує автор? Які стосунки розкриває автор? Чому Халінка є проблемною дитиною? Чому відносини з батьками та друзями є напруженими? Чи переважає невербальна комунікація і чому?

Що можемо сказати про життя та освіту в Польщі? Наскільки вдало зроблено переклад українською мовою? Чи зустрічаються фразеологізми та їх відмінність з українською мовою. Як автор розкриває національно-етнічну свідомість. Які аспекти міжкультурної комунікації простежуємо у творі. Чи можна стверджувати, що в оповіданні яскраво виражено національний стереотип.

Наведіть приклади відомих вам з історії чи сьогодення подібних прикладів.